



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	} 21	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2023 லு	மே மீ	23 உ
No.		Poudouchéry	Mardi	23	Mai	2023 (2 Jyaistha 1945)
No.		Puducherry	Tuesday	23rd	May	2023

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	422	Sentence arbitral du Travail de Tribunal.	.. 422	Award of the Labour Court ..	422
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	436	Notifications du Gouvernement ..	436	Government Notifications ..	436
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	438	Etablissements dangereux ..	438	Dangerous Establishments ..	438
சாற்றறிக்கைகள் ..	441	Annonces ..	441	Announcements ..	441

புதுச்சேரி அரசு

துணை மாவட்ட ஆட்சியர் (வருவாய்) அலுவலகம், காரைக்கால்

எண் 1175/மாசாஆ/காரை/சீ3/2023.

அறிவிக்கை

[புதுச்சேரி நில மானிய விதி 1975, விதி 60(iii)-ன் கீழ்]

புதுச்சேரி அரசால் தங்களுக்கு ஒப்படை செய்யப்பட்ட கீழ்க்காணும் நிலவிவரங்களுடைய இடத்தில் தாங்கள் வீடு கட்டாமலோ அல்லது குடியிருக்காமலோ இருப்பதன் மூலம் தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட நில ஒப்படை ஆணையில் காணப்படும் நிபந்தனை (2)-ஐ தாங்கள் கடைபிடிக்காததை அறியவும்.

வரிசை எண்	ஒப்படை பெற்றவரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நகர/மறு அளவை எண்	நிலத்தின் பரப்பளவு	நில ஒப்படை ஆணை எண்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

ஹெ. ஆ. சா.

10. வரிச்சிக்குடி (வடக்கு) வருவாய் கிராமம்

1	திரு. அழகர்சாமி, த/பெ. வீராசாமி: திருமதி தமிழ்ச்செல்வி, த/பெ. அழகர்சாமி.	227/154	0 00 72	171/2000
---	---	---------	---------	----------

ஆதலால், இவ்வறிவிப்பு கிடைக்கப்பெற்ற 15 நாட்களுக்குள் தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட இடத்தினை ஏன் அரசே திரும்ப எடுத்துக்கொள்ளக்கூடாது என்பதற்கான காரணங்களை இவ்வலுவலகத்திற்குத் தெரிவிக்கும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது. இது தொடர்பாக தாங்கள் கருத்து ஏதேனும் தெரிவிக்க விரும்பினால் மேற்குறிப்பிட்ட காலக்கெடுவிற்குள் கீழ்க்கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரியிடம் முறையிடலாம்.

குறிப்பிட்ட காலக்கெடுவிற்குள் தாங்கள் நேரிலோ அல்லது கடிதம் வாயிலாகவோ தங்களது கருத்தைத் தெரிவிக்காவிடில், தங்களிடம் கருத்துக்கூற ஏதும் இல்லை எனக் கருதப்பட்டு இதற்கு மேல் எந்த அறிவிப்புமின்றி தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட நில ஒப்படை ஆணை ரத்து செய்யப்படும்.

காரைக்கால், 2023 வரு மே 03 உ.

ஞா. ஜான்சன்,

துணை ஆட்சியர் (வருவாய்).

புதுச்சேரி அரசு

துணை மாவட்ட ஆட்சியர் (வருவாய்) அலுவலகம், காரைக்கால்

எண் 11862/DCR/KKL/C3/MVP/2023.

அறிவிக்கை

[புதுச்சேரி நில மானிய விதி 1975, விதி 60(iii)-ன் கீழ்]

புதுச்சேரி அரசால் தங்களுக்கு ஒப்படை செய்யப்பட்ட கீழ்க்காணும் நிலவிவரங்களுடைய இடத்தில் தாங்கள் வீடு கட்டாமலோ அல்லது குடியிருக்காமலோ இருப்பதன் மூலம் தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட நில ஒப்படை ஆணையில் காணப்படும் நிபந்தனை (2)-ஐ தாங்கள் கடைபிடிக்காததை அறியவும்.

வரிசை எண்	ஒப்படை பெற்றவரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நகர/மறு அளவை எண்	நிலத்தின் பரப்பளவு	நில ஒப்படை ஆணை எண்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

ஹெ. ஆ. சா.

31. நிரவி வருவாய் கிராமம்

1	திரு. லம்போதரன், த/பெ. தங்கவேலு.	40/13	0 00 85	114/85
---	----------------------------------	-------	---------	--------

ஆதலால், இவ்வறிவிப்பு கீடைக்கப்பெற்ற 15 நாட்களுக்குள் தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட இடத்தினை ஏன் அரேசே திரும்ப எடுத்துக்கொள்ளக்கூடாது என்பதற்கான காரணங்களை இவ்வலுவலகத்திற்குத் தெரிவிக்கும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது. இது தொடர்பாக தாங்கள் கருத்து ஏதேனும் தெரிவிக்க விரும்பினால் மேற்குறிப்பிட்ட காலக்கெடுவிற்குள் கீழ்க்கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரியிடம் முறையிடலாம்.

குறிப்பிட்ட காலக்கெடுவிற்குள் தாங்கள் நேரிலோ அல்லது கடிதம் வாயிலாகவோ தங்களது கருத்தைத் தெரிவிக்காவிடில், தங்களிடம் கருத்துக்கூற ஏதும் இல்லை எனக் கருதப்பட்டு இதற்கு மேல் எந்த அறிவிப்புமின்றி தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட நில ஒப்படை ஆணை ரத்து செய்யப்படும்.

காணரக்கால், 2023 ஐஸ்ரீ மே மீ 04 வ.

ஞா. ஜான்சன்,
துணை ஆட்சியர் (வருவாய்).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CO-OPERATIVE DEPARTMENT

No. 5/8/1/3/RCS/CONS/MISC/2020/58.

Puducherry, dated 09th May 2023.

PROCEEDINGS OF THE REGISTRAR OF
CO-OPERATIVE SOCIETIES, PUDUCHERRY
(Issued under section 127 of the Puducherry
Co-operative Societies Act, 1972)

Present : Thiru S. YESVANTHAIYAH,
Registrar of Co-operative Societies,
Puducherry.

Subject : Ten Primary Co-operatives in the
Consumer Sector at Puducherry region –
Non-functioning and remains dormant –
Winding up - Appointment of Liquidator
under section 127 of the Puducherry
Co-operative Societies – Act, 1972 –
Order – Issued.

Read : Proceedings No. 5/8/1/3/RCS/CONS/
MISC/2020/58, dated 09-05-2023/the
Registrar of Co-operative Societies,
Puducherry.

ORDER

Whereas, an Order was made, *vide* reference cited, directing the winding up of the affairs of following ten (10) Primary Co-operative Societies in the Consumer Sector at Puducherry region (for brevity “the Societies”).

(2) And whereas, consequent to the winding up of the Society, a Liquidator is to be appointed, under sub-section (1) of section 127 of the Puducherry Co-operative Societies Act, 1972 (for brevity “the Act”);

(3) And whereas, the Financing Bank *viz.*, Pondicherry State Co-operative Bank Limited was consulted in respect of the proposal of appointing a Liquidator for the below mentioned Societies and the said Bank has consented for the said proposal.

(4) Now, therefore, in exercise of the powers conferred on the undersigned under sub-section (1) of section 127 of the Puducherry Co-operative Societies Act, 1972, read with clause (a) of rule 66 of the Puducherry Co-operative Societies Rules, 1973, I hereby appoint Thiru K. Dhanabalan, Co-operative Officer, Department of Co-operatives, Puducherry, as the Liquidator of the following ten (10) Primary Co-operative Societies in the Consumer Sector at Puducherry region:

1. Thirukkanur Primary Consumers Co-operative Stores Limited, No.P. 157.
2. JIPMER Consumers Co-operative Stores Limited, No.P. 179.
3. Pondicherry Carpenters Industrial Co-operative Society Limited, No.P. 307.
4. Mudaliarpet Students Co-operative Stores Limited, No.P. 338.
5. Villianur Students Co-operative Stores Limited, No.P. 352.
6. Pondicherry Co-operative Sugar Mills Employees Co-operative Stores Limited, No.P. 457.
7. Bahour Public Servants Co-operative Stores Limited, No.P. 469.
8. Puducherry Security Service Co-operative Society Limited, No.P. 778.
9. Puducherry Tourism Development Co-operative Society Limited, No.P. 793.
10. Puducherry Kamarajar Catering and Tourist Service Co-operative Society Limited, No.P. 802.

(5) The President/Administrator of the Societies are directed to handover the charges of their Societies concerned to the said Liquidator. The details of charges handed over, and taken over shall be informed to this office.

(6) On taking over of charges of the Societies, the said Liquidator shall arrange to discharge the liabilities of the Societies subject to availability of funds from the realizable assets of the Societies at the earliest possible. On completion of the liquidation process, the said Liquidator shall submit report to the undersigned to make an order for the cancellation of registration of the Societies under section 129 of the said Act.

S. YESVANTHAIYAH,
Registrar of Co-operative Societies.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CO-OPERATIVE DEPARTMENT**

No. 5/8/1/3/RCS/CONS/MISC/2020/59.

Puducherry, dated 09th May 2023.

**PROCEEDINGS OF THE REGISTRAR OF
CO-OPERATIVE SOCIETIES, PUDUCHERRY**
(Issued under section 127 of the Puducherry
Co-operative Societies Act, 1972)

Present : Thiru **S. YESVANTHAIYAH,**
Registrar of Co-operative Societies,
Puducherry.

Subject : Consumers – Mahe Unit of Cannanore
Spinning and Weaving Mill Employees
Co-operative Stores Limited, No.P. 302,
Mahe – Appointment of Liquidator under
sub-section (1) of section 127 of the
Puducherry Co-operative Societies Act,
1972 – Orders – Issued.

Read : Registrar's Proceedings No. 5/8/1/3/RCS/
CONS/MISC/2020/57, dated 09-05-2023.

ORDER

Whereas, an Order was made *vide* reference cited under sub-section (1) of section 126 of the Puducherry Co-operative Societies Act, 1972, directing the winding up of the affairs of the Mahe Unit of Cannanore Spinning and Weaving Mill Employees Co-operative Stores Limited, No.P. 302, Mahe.

And whereas, the financing Bank *viz* the Pondicherry State Co-operative Bank Limited was consulted in the matter of appointment of a Liquidator as required under sub-section (1) of section 127 of the said Act;

And whereas, the Pondicherry State Co-operative Bank has stated that it has no objection for the appointment of a Liquidator for the said Society;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred on me under sub-section (1) of section 127 of the Puducherry Co-operative Societies Act, 1972, I hereby appoint Thiru M. Kumarasamy, Co-operative Officer, Office of the Deputy Registrar of Co-operative Societies, Mahe, as the Liquidator for the purpose of winding up of the said Society;

Thiru M. Kumarasamy, Co-operative Officer, Office of the Deputy Registrar of Co-operative Societies, Mahe/Liquidator shall take into his custody, all the properties, effects and actionable claims to which the said Society is or appears to be entitled and complete the liquidation proceedings as per law.

S. YESVANTHAIYAH,
Registrar of Co-operative Societies.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
INDUSTRIAL DEVELOPMENT (POWER)
DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 22, Puducherry, dated 10th May 2023)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru D. Shanmughavadivel, Executive Engineer (CDC)-EHV, Electricity Department, Puducherry, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 31-05-2023.

(By order)

S. MURUGESAN,
Under Secretary to Government,
(Power).

மண்ணாடிப்பட்டு கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி

ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்திற்கு கூடுதல் மின்சாரம் பெற/மாற்றங்கள் செய்ய வேண்டி இக்கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.